

Гидрораспределители ARON CETOP 2 / NG04 AD.2.E

Технические характеристики

Архангельск (8182)63-90-72	Ижевск (3412)26-03-58	Магнитогорск (3519)55-03-13	Пермь (342)205-81-47	Сургут (3462)77-98-35
Астана (7172)727-132	Иркутск (395)279-98-46	Москва (495)268-04-70	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тверь (4822)63-31-35
Астрахань (8512)99-46-04	Казань (843)206-01-48	Мурманск (8152)59-64-93	Рязань (4912)46-61-64	Томск (3822)98-41-53
Барнаул (3852)73-04-60	Калининград (4012)72-03-81	Набережные Челны (8552)20-53-41	Самара (846)206-03-16	Тула (4872)74-02-29
Белгород (4722)40-23-64	Калуга (4842)92-23-67	Нижний Новгород (831)429-08-12	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Тюмень (3452)66-21-18
Брянск (4832)59-03-52	Кемерово (3842)65-04-62	Новокузнецк (3843)20-46-81	Саратов (845)249-38-78	Ульяновск (8422)24-23-59
Владивосток (423)249-28-31	Киров (8332)68-02-04	Новосибирск (383)227-86-73	Севастополь (8692)22-31-93	Уфа (347)229-48-12
Волгоград (844)278-03-48	Краснодар (861)203-40-90	Омск (3812)21-46-40	Симферополь (3652)67-13-56	Хабаровск (4212)92-98-04
Вологда (8172)26-41-59	Красноярск (391)204-63-61	Орел (4862)44-53-42	Смоленск (4812)29-41-54	Челябинск (351)202-03-61
Воронеж (473)204-51-73	Курск (4712)77-13-04	Оренбург (3532)37-68-04	Сочи (862)225-72-31	Череповец (8202)49-02-64
Екатеринбург (343)384-55-89	Липецк (4742)52-20-81	Пенза (8412)22-31-16	Ставрополь (8652)20-65-13	Ярославль (4852)69-52-93
Иваново (4932)77-34-06	Киргизия (996)312-96-26-47	Казахстан (772)734-952-31	Таджикистан (992)427-82-92-69	

Единый адрес для всех регионов: any@nt-rt.ru || www.aron.nt-rt.ru



DIRECTIONAL CONTROL VALVES CETOP 2/NG4

The ARON directional control valves NG4 are designed for subplate mounting with an interface in accordance with UNI ISO 4401 - 02 - 01 - 0 - 94 standard (ex CETOP R 35 H 4.2-4-02), and are the smallest on the market in their category whilst still featuring excellent performance.

The use of solenoids with wet armatures ensures quiet operation, means that dynamic seals are no longer required and important levels of counter-pressure are accepted on the return line. The solenoid's tube is screwed at valve body directly, while a locking ring nut seal the coil in right position.

The cast body with a great care in the design and production of the ducts of the 5 chambers have made it possible to improve the spools allowing relatively high flow rate with low pressure drops (Δp).

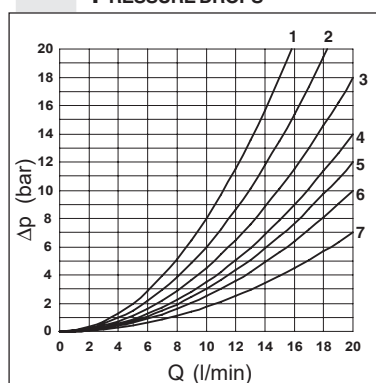
The spool rest positions are obtained by means of springs which centre it when there is no electrical impulse. The solenoids are constructed to DIN 40050 standards and are supplied by means of DIN 43650 ISO 4400 standard connectors which, suitably assembled, ensure a protection class of IP 65.

The solenoid coils are normally arranged for DIN 43650 ISO 4400 type connectors (standard version). On request, could be available the following coil connection variants: AMP Junior connections; flying leads connections, with or without integrated diode; Deutsch connections with bidirectional integrated diode.

The supply may be in either DC or AC form (with the use of a connector and rectifier) in most common voltage.

The valves are designed for use with DIN 51524 standard hydraulic mineral oils and it is recommended that filters should be fitted to ensure a maximum contamination level of class 10 in accordance with NAS 1638, $\beta_{25} \geq 75$.

PRESSURE DROPS



Spool type	Connections				
	P→A	P→B	A→T	B→T	P→T
01	4	4	6	6	
02	6	6	7	7	5
03	4	4	7	7	
04	1	1	2	2	3
05	6	6	4	4	
66	5	5	5	7	
06	5	5	7	5	
15	4	4	4	4	
16	5	5	6	6	
20*	5	5	6	6	

Curve No.

* = with energized spool

The diagram at the side shows the pressure drop curves for spools during normal usage. The fluid used is a mineral based oil with a viscosity of 46 mm²/s at 40°C; the tests have been carried out at a fluid temperature of 40°C. For higher flow rates than those in the diagram the losses will be those expressed by the following formula:

$$\Delta p_1 = \Delta p \times (Q_1/Q)^2$$

where Δp will be the value for the losses for a specific flow rate Q which can be obtained from the diagram, Δp_1 will be the value of the losses for the flow rate Q₁ that is used.

ORDERING CODE

AD	Directional valve
2	CETOP 2/NG4
E	Electrical operator
**	Spool (tables next page)
*	Mounting (table 1 next page)
*	Voltage (table 2 next page)
**	Variants (table 3 next page)
3	Serial No.

DIRECTIONAL CONTROL VALVES CETOP 2/NG4

TAB. 1 MOUNTING

STANDARD	
C	
D	
E	
F	
SPECIALS (WITH PRICE INCREASING)	
G	
H	
I	
L	
M	

TAB.3- VARIANTS

VARIANT	CODE
No variant	00
Viton	V1
Pilot light	X1
Rectifier	R1
Emergency button	E1
Rotary emergency button	P1 (*)
Solenoid valve without connectors	S1
Cable gland "PG 11"	C1
Viton + Pilot light	VX
Viton + Rectifier	VR
Pilot light + Rectifier	XR
AMP Junior connection	AJ
Solenoid with flying leads (250 mm)	FL
Solenoid with flying leads (130 mm) and integrated diode	LD
Deutsch connection with bidir. diode	CX
Coil 8W (only 24V)	8W

(*) P1 Emergency tightening torque max.
6÷9 Nm / 0.6 ÷ 0.9 Kgm with CH n. 22

TAB.2 - A09 (27 W) COIL

DC VOLTAGE	
L	12V
M	24V
N	48V*
P	110V*
Z	102V*
X	205V*
W	Without DC coils

115Vac/50Hz
120Vac/60Hz
with rectifier

230Vac/50Hz
240Vac/60Hz
with rectifier

Voltage codes are not stamped on the plate, they are readable on the coils.

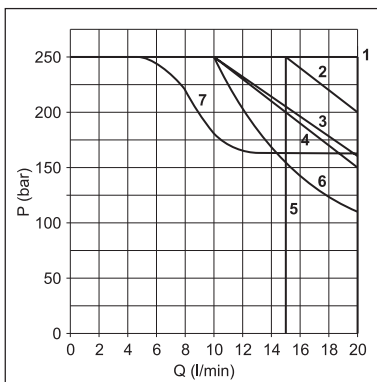
* Special voltage

- Mounting type **D** is only for solenoid valves with detent
- In case of mounting **D** with detent, the supply to solenoid must be longer than 100 ms.

• The AMP Junior coil and with the flying leads (with or without diode) coils are available in 12V or 24V DC voltage only.

• The Deutsch coil with bidirectional diode is available in 12V DC voltage only.

LIMITS OF USE



Spool Type	Curves No
01	1
02	3
03	1
04	4
05	1
06	1
15	1(7*)
16	2(6*)
20	5

(6*) = 16 spool used as 2 or 3 way, follow the curve n°4
(7*) = with 8W coil

The tests have been carried out with solenoids at operating temperature and a voltage 10% less than rated voltage with a fluid temperature of 40°C. The fluid used was a mineral oil with a viscosity of 46 mm²/s at 40°C. The values in the diagram refers to tests carried out with the oil flow in two directions simultaneously (e.g. from P to A and at the same time B to T). In case of valve 4/2 or 4/3 used with flow in one direction only, the limits of use could have variations which may even be negative.

Medium switching times Energizing: 20 ms
De-energizing: 40 ms

Tests have been carried out by spool normally closed with flow of 10 l/min at 125 bar and a 100% supply, warm standard coil and without any electronic components. These values are indicative and depend on the following parameters: the hydraulic circuit, the fluid used and the variation of pressure, flow and temperature.

STANDARD SPOOLS

TWO SOLENOIDS, SPRING CENTRED "C" MOUNTING

Spool Type	Covering	Transient position
01	+	
02	-	
03	+	
04*	-	
05	+	
66	+	
06	+	

ONE SOLENOID, SIDE A "E" MOUNTING

Spool Type	Covering	Transient position
01	+	
02	-	
03	+	
04*	-	
05	+	
66	+	
06	+	
15	-	
16	+	

ONE SOLENOID, SIDE B "F" MOUNTING

Spool Type	Covering	Transient position
01	+	
02	-	
03	+	
04*	-	
05	+	
66	+	
06	+	
15	-	
16	+	

TWO SOLENOIDS "D" MOUNTING

Spool Type	Covering	Transient position
20*	+	

* SPOOLS WITH PRICE INCREASING

AD.2.E... DIRECTIONAL CONTROL SOLENOID OPERATED VALVES CETOP 2/NG4



Max. pressure ports P/A/B
Max pressure port T (dynamic)
Max flow
Max excitation frequency
Duty cycle
Fluid viscosity
Fluid temperature
Ambient temperature
Max contamination level

250 bar
250 bar
20 l/min
3 Hz
100% ED
10 ÷ 500 mm²/s
-25°C ÷ 75°C
-25°C ÷ 60°C

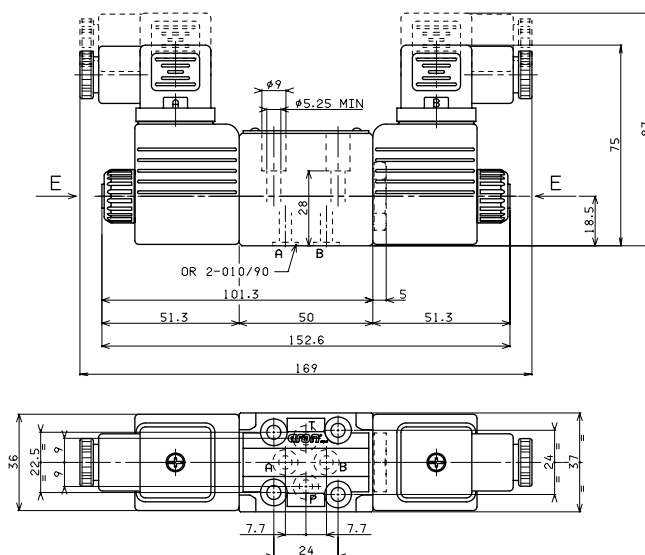
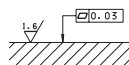
class 10 in accordance with
NAS 1638 with filter $\beta_{\text{NF}} \geq 75$

Weight with one DC solenoid
Weight with two DC solenoids

0,88 Kg
1,1 Kg

E = Manual override

Screws with material specifications
min. 8.8 recommended - UNI 5931
Tightening torque of screws
M5x35 = 5 Nm / 0.5 Kgm.



DC coils A09

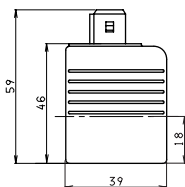
Type of protection (in relation to connector used)
Number of cycle
Supply tolerance
Ambient temperature
Duty cycle
Insulation class
Weight

IP 65
18.000/h
±10%
-30°C ÷ 60°C
100% ED
H
0,215 Kg

- The AMP Junior coil and with the flying leads (with or without diode) coils are available in 12V or 24V DC voltage only.

- The Deutsch coil with bidirectional diode is available in 12V DC voltage only.

AMP JUNIOR (AJ)

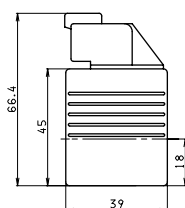


VOLTAGE (V)	MAX WINDING TEMPERATURE (AMBIENT TEMPERATURE 25°C)	RATED POWER (W)	RESISTANCE AT 20°C (OHM) ±7%
12V	123°C	27	5.3
24V	123°C	27	21.3
48V*	123°C	27	85.3
102V*	123°C	27	392
110V*	123°C	27	448
205V*	123°C	27	1577

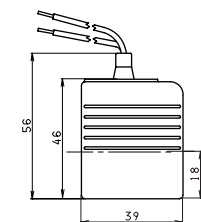
* Special voltages

ETA09/AD2-CDL04-C3V - 04/2001/e

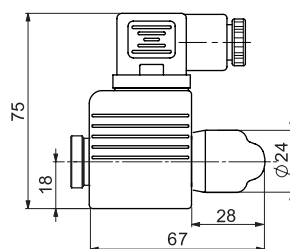
**DEUTSCH COIL WITH
BIDIR. DIODE (CX)
DT04 - 2P**



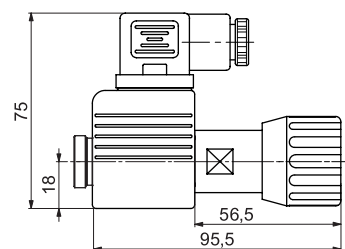
FLYING LEADS (FL)
LEADS WITH DIODO (LD)



E1 MANUAL EMERGENCY



P1(*)ROTARY
EMERGENCY



(*) **P1 Emergency** tightening torque **max. 6÷9 Nm / 0.6 ÷ 0.9 Kgm** with CH n. 22

Архангельск (8182)63-90-72	Ижевск (3412)26-03-58	Магнитогорск (3519)55-03-13	Пермь (342)205-81-47	Сургут (3462)77-98-35
Астана (7172)727-132	Иркутск (395)279-98-46	Москва (495)268-04-70	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тверь (4822)63-31-35
Астрахань (8512)99-46-04	Казань (843)206-01-48	Мурманск (8152)59-64-93	Рязань (4912)46-61-64	Томск (3822)98-41-53
Барнаул (3852)73-04-60	Калининград (4012)72-03-81	Набережные Челны (8552)20-53-41	Самара (846)206-03-16	Тула (4872)74-02-29
Белгород (4722)40-23-64	Калуга (4842)92-23-67	Нижний Новгород (831)429-08-12	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Тюмень (3452)66-21-18
Брянск (4832)59-03-52	Кемерово (3842)65-04-62	Новокузнецк (3843)20-46-81	Саратов (845)249-38-78	Ульяновск (8422)24-23-59
Владивосток (423)249-28-31	Киров (8332)68-02-04	Новосибирск (383)227-86-73	Севастополь (8692)22-31-93	Уфа (347)229-48-12
Волгоград (844)278-03-48	Краснодар (861)203-40-90	Омск (3812)21-46-40	Симферополь (3652)67-13-56	Хабаровск (4212)92-98-04
Вологда (8172)26-41-59	Красноярск (391)204-63-61	Орел (4862)44-53-42	Смоленск (4812)29-41-54	Челябинск (351)202-03-61
Воронеж (473)204-51-73	Курск (4712)77-13-04	Оренбург (3532)37-68-04	Сочи (862)225-72-31	Череповец (8202)49-02-64
Екатеринбург (343)384-55-89	Липецк (4742)52-20-81	Пенза (8412)22-31-16	Ставрополь (8652)20-65-13	Ярославль (4852)69-52-93
Иваново (4932)77-34-06	Киргизия (996)312-96-26-47	Казахстан (772)734-952-31	Таджикистан (992)427-82-92-69	